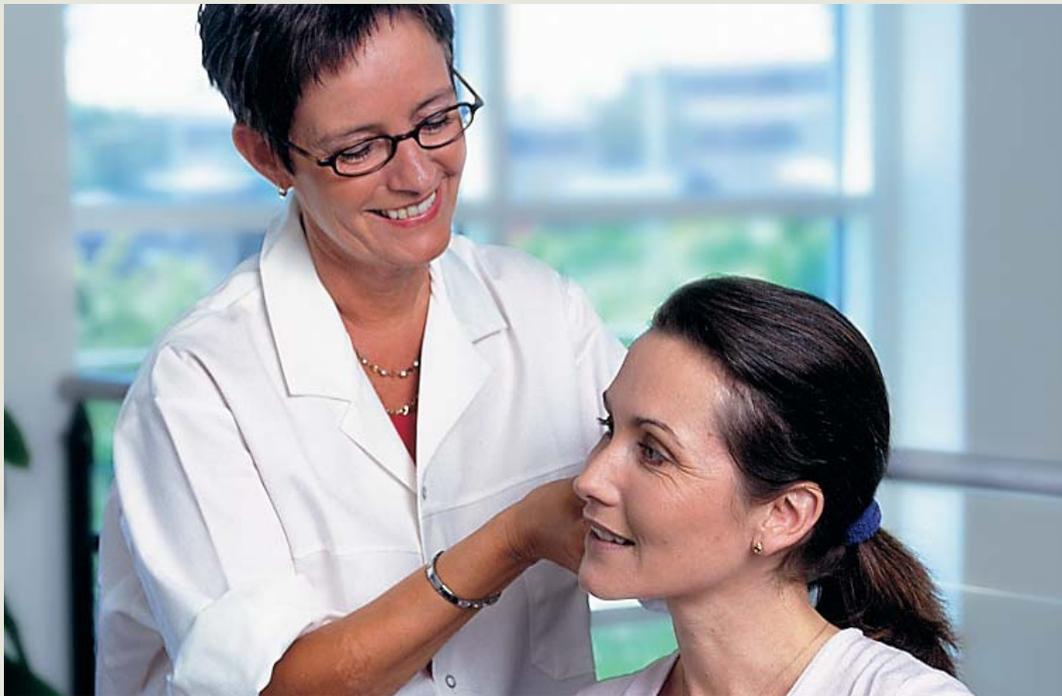


Consejos sobre el uso de audífonos



Consejos sobre el uso de audífonos

Esperamos que este folleto sea útil para los familiares del hipoacúsico y los profesionales que ayudan y aconsejan a los mismos.

Un audífono que funcione bien es de gran ayuda para las personas con una audición reducida. Hoy en día existen audífonos que de un modo muy preciso pueden aprovechar el resto de audición que pueda haber. La nueva tecnología hace que el audífono pueda suprimir los sonidos molestos y realzar el habla. De este modo, es más fácil entender una conversación, aunque haya ruido en el ambiente que rodea al hipoacúsico.

Para más información, vea el manual de instrucciones de su audífono.

Queremos aprovechar esta oportunidad para agradecer a las personas siguientes por su contribución a este folleto: Inger Riisager, los logopedas Bjarne Christensen y Bent Gottlieb y a los médicos jefe Jean Courtois y Finn Mogensen. También queremos agradecer a la música y autora Lotte Rømer por su ayuda a la hora de revisar críticamente este folleto, desde el punto de vista de un usuario de audífonos.

Widex, 2001.

Índice

- 1. Introducción · pág. 5**
- 2. El audífono, descripción general · pág. 13**
 - *El molde*
- 3. El audífono, tipos y manejo · pág. 19**
 - *Los audífonos retroauriculares*
 - *Los audífonos intracanales y CIC*
 - *Los audífonos con programas múltiples*
 - *El audífono de bolsillo y el adaptador para gafas*
- 4. El mantenimiento · pág. 29**
 - *El audífono*
 - *El cerumen*
 - *El molde*
 - *El filtro de cerumen/protector de cerumen*
 - *Las pilas*
 - *Guía de soluciones*
- 5. Los auxiliares técnicos · pág. 37**
- 6. Consejos de utilidad · pág. 41**



Introducción

1.

Una pérdida auditiva puede ser congénita, producirse de repente o ser parte de un proceso en progreso. En Dinamarca hay aproximadamente 500.000 personas que sufren una pérdida auditiva. La mayoría de los tipos de pérdida auditiva pueden ser remediados con un audífono.

Los audífonos se adquieren y se adaptan en los gabinetes de audición. Un audífono es un instrumento costoso de alta tecnología que debe ser tratado con cuidado si ha de durar durante un periodo de tiempo largo. El audífono debe mantenerse limpio y libre de cerumen, y no debe ser expuesto a calor excesivo o a humedad. Cuando no se esté utilizando, el audífono debe estar guardado en la bolsita de piel o en el estuche en que lo recibió.

Un audífono no puede devolver la audición perdida, pero puede aprovechar el resto de audición que pueda haber y amplificar los sonidos y el habla, de modo que el usuario pueda disfrutar al máximo de su vida cotidiana.

El molde: Puede resultar desagradable físicamente tener algo en el oído. Si el canal auditivo está irritado y el molde no está colocado correctamente o no se ha hecho como es debido, éste puede resultar molesto. Simplemente el hecho de tener un «tapón» en el oído puede dar la impresión de que se «habla en un barril» o de que se tiene agua en el oído. Es importante que estas molestias se reduzcan al mínimo haciendo una corrección del molde.

Si el usuario tiene molestias, éste deberá dirigirse al gabinete donde ha adquirido el audífono.

Las nuevas impresiones sonoras: En principio, un audífono convencional amplifica todos los sonidos, tanto los que el usuario desea oír como los que éste desea evitar. En cierto grado, los normoyentes pueden separar, por costumbre e inconscientemente, los sonidos que no necesitan oír. Esto puede ser difícil para el usuario de audífonos debido, en parte, a que éste vuelve al nivel «normal» de ruido al que estaba acostumbrado hace 20-30 años y, en parte, a que todos nos volvemos más sensibles al ruido con la edad.

Hoy es posible obtener audífonos digitales que, en alto grado, compensan la falta de habilidad del hipoacúsico para separar o dar baja prioridad al ruido.

Los audífonos amplifican los sonidos del habla y del lenguaje, mientras que los sonidos que constituyen el ruido de fondo se moderan. Sin embargo, es necesario tener en cuenta que el usuario tendrá que hacer un esfuerzo activo (y tener un poco de paciencia) para acostumbrarse a las nuevas impresiones sonoras que le proporciona el audífono. La mayoría de los usuarios se acostumbran a utilizar el audífono en el transcurso de varios meses, pero a menudo es necesario tomarse algo más de tiempo.

El periodo de adaptación: Los inconvenientes que ya se han nombrado pueden contribuir a que el usuario renuncie a utilizar el audífono. La mayoría de los usuarios de audífonos oyen bien en ambientes silenciosos, incluso sin audífono, pero en ambientes ruidosos, su situación es muy difícil. Por ello, es de suma importancia que los familiares y los profesionales den el apoyo necesario inmediatamente después de la adquisición del audífono, de modo que el usuario se conceda una verdadera oportunidad para acostumbrarse a utilizar el audífono en todas las situaciones de la vida cotidiana.

Un buen modo de acostumbrarse al audífono es utilizarlo en ambientes tranquilos. A medida que el usuario se acostumbra a llevar el audífono, se puede ampliar el periodo de uso, de modo que se lleve durante más tiempo y en ambientes más ruidosos.

Ventajas: Cuando el usuario utiliza activamente su audífono, la posibilidad de comunicarse con otros le ayudará a obtener una mejor calidad de vida. Es más fácil oír lo que dice la gente y mantener una conversación con una persona, o incluso con varias personas a la vez. Se puede disfrutar más de la música, oír la televisión, la radio, las llamadas de teléfono y estar al corriente de todos los sonidos que forman parte de la vida cotidiana.

Con los nuevos audífonos, inclusive los audífonos digitales avanzados, el usuario puede obtener una gran variación en su percepción del ambiente sonoro que le rodea.

La audición: La audición es un sentido muy avanzado y complicado. Son las células ciliadas del oído interno las que convierten el sonido que entra en el oído en audición. La mayoría de las pérdidas auditivas se deben a que las células ciliadas han sufrido daños. Esto significa que la sensibilidad del oído hacia los sonidos se reduce y ya no es posible oír los sonidos débiles. En cambio, los sonidos fuertes se oyen casi normalmente. Dicho de otro modo, los sonidos débiles se amplifican para que se pueda percibir el sonido, mientras que los sonidos fuertes sólo se amplifican levemente o no se amplifican para que no sean desagradablemente altos.

Cómo comunicar con un hipoacúsico: Un audífono es de gran ayuda, pero como ya se ha mencionado, un audífono no puede restituir una audición normal. Entre otras cosas, puede ser difícil para un hipoacúsico localizar de dónde proviene un sonido o habla y, aunque los audífonos avanzados pueden separar los sonidos mejor que los antiguos, no obstante puede ser difícil separar los sonidos y entender lo que se dice.

Simplemente el «prestar atención» requiere mucha energía y recursos por parte del hipoacúsico. Es fatigoso para todas las partes si se tienen que repetir muchas cosas, o si los malentendidos impiden una comunicación razonable. Por ello, sería de gran ayuda si las personas que rodean al hipoacúsico se toman la molestia de hacer lo siguiente:



1. Nunca hable de espaldas al hipoacúsico.
2. Asegúrese de estar cerca del hipoacúsico. El volumen se reduce a la mitad cada vez que se dobla la distancia, y unos pocos metros pueden impedir que el mensaje llegue al hipoacúsico.
3. Asegúrese de tener contacto visual con la persona. Si hay más de una persona presente, es de gran ayuda si se dirige al hipoacúsico por su nombre.
4. En ambientes muy ruidosos es de gran ayuda si toca al hipoacúsico antes de hablarle.
5. Hable claramente sin gritar. A menudo, no es cuestión del volumen sino de la articulación de cada palabra. Por ello: hable más despacio.
6. Si se interpreta mal una sola palabra puede resultar en que desaparezca el sentido. Si la persona sigue sin entender una o más repeticiones, intente expresar el sentido utilizando otras palabras.

La sensibilidad al sonido: Ser sensible al sonido significa que se es sensible a los sonidos fuertes y al ruido. Muchos tipos de pérdidas auditivas conllevan a menudo una sensibilidad mayor al sonido y, por ello, el hipoacúsico no sólo tiene dificultades a la hora de percibir sonidos débiles sino que también tiene problemas si el sonido es demasiado fuerte. Para muchos esto significa que el habla fuerte es igual de difícil de entender que el habla débil. Para algunos, los sonidos fuertes (como por ejemplo niños que gritan, camiones, el arrastrar de sillas, etc.) causan molestias físicas.

Muchos de los audífonos modernos se pueden ajustar de modo que los sonidos fuertes nunca sean demasiado fuertes y que los sonidos débiles sigan siendo audibles. Por ello, es importante fijarse en si las reacciones del hipoacúsico hacia sonidos fuertes frecuentemente son negativas. Esto quizá se pueda remediar en una visita extraordinaria al gabinete, y eventualmente se podría probar con otro tipo de audífono.



El audífono

Descripción general

En principio, un audífono consiste en un micrófono, un amplificador y un altavoz. Los audífonos ayudan al oído a percibir sonidos, amplificarlos y enviarlos a otras zonas del oído. Existen audífonos retroauriculares e intracanales.

Un audífono está compuesto de las partes siguientes:

1. Un micrófono que recoge los sonidos y los convierte en señales eléctricas.
2. Un amplificador que amplifica las señales.
3. Un altavoz (que en un audífono se denomina auricular), que vuelve a convertir las señales eléctricas en sonidos.
4. Un molde que asegura que el audífono esté bien colocado en el canal auditivo y a través del cual se transmiten los sonidos al tímpano (los audífonos retroauriculares).
5. Un tubo de plástico que transporta el sonido del audífono al molde (los audífonos retroauriculares).

Para obtener el mayor provecho posible del audífono, se pueden utilizar las siguientes funciones (en caso de que las tenga el audífono):

1. Micrófono y Bobina inductiva (el conmutador M-T-MT)

La mayoría de los audífonos cuentan con un conmutador M-MT-T.

M = Micrófono:

Para el uso habitual se utiliza la posición M del audífono.

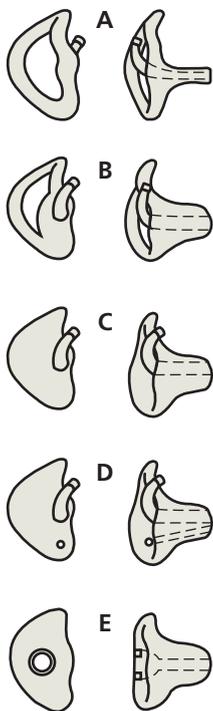
T = Bobina inductiva: Si el hipoacúsico se encuentra en un local dotado de un sistema de bucle magnético, sería una ventaja pasar a la posición T, ya que, en este caso, el usuario sólo oye la señal deseada (habla o música) sin ruidos de fondo molestos. La bobina inductiva también se puede utilizar cuando se habla por teléfono, con la condición de que el auricular del teléfono tenga una bobina magnética lo suficientemente potente. Existen teléfonos especiales que pueden ser utilizados junto con la bobina inductiva. Un sistema de bucle magnético también puede amplificar el sonido de la radio y el televisor, si éstos están conectados a dicho sistema.

MT = Micrófono y Bobina inductiva: Con muchos audífonos, es posible escuchar a través del micrófono y la bobina inductiva al mismo tiempo poniendo el conmutador en la posición MT (la posición central). Cuando el usuario escucha a través del micrófono y la bobina inductiva, éste puede hablar con otras personas mientras escucha, por ejemplo, el televisor o el teléfono.

2. El control de volumen regula la intensidad del sonido. Aconsejamos que se apague el audífono o que se baje el volumen antes de introducirlo en el oído, para que el usuario no sea expuesto a un sonido demasiado fuerte. Cuando esté colocado correctamente el audífono, se puede ajustar el volumen al nivel deseado. Muchos audífonos modernos regulan automáticamente el volumen, y frecuentemente, éstos no cuentan con un control de volumen manual.

3. El conmutador marcha/paro, que puede ser un conmutador independiente que también se puede utilizar para abrir el compartimento de la pila, o un conmutador M-T-O, en el que O = paro.

4. Un compartimento para la pila que alimenta el audífono con electricidad.



Los distintos tipos de moldes:

el molde abierto

el molde silueta

el molde concha

el molde concha con venting

el molde para un audífono

de bolsillo

EL MOLDE

Es muy importante que el molde esté colocado correctamente y que se haya hecho de modo que se adapte lo mejor posible al oído individual, tanto para evitar molestias y dolores cuando lo lleve puesto el usuario, como para obtener el mejor rendimiento posible del audífono. Un molde bien confeccionado puede contribuir a evitar que se produzca una retroalimentación (pitidos), y un canal de venting perforado puede reducir la impresión de que el oído está «tapado» y de que se habla «en un barril». Si el molde no se adapta correctamente o aprieta porque no está colocado correctamente, muchas personas pueden sentirse tentadas a dejar de utilizar el audífono. Si uno no puede colocar el molde correctamente en el oído, es necesario obtener ayuda. En el dibujo se muestra varios tipos de moldes.

El tubo: Es importante que el tubo situado entre el audífono retroauricular y el molde tenga la longitud adecuada, que esté limpio e intacto y que sea flexible. Si el tubo es demasiado corto, el usuario experimentará que el audífono «tira» del molde y que pita, y si es demasiado largo, será muy difícil mantener el audífono en su sitio. El tubo también puede doblarse, obstruyéndose así el paso del sonido. Tanto el molde como el tubo deben estar limpios, vea la sección de Mantenimiento.

Cómo colocar el molde en el oído

La parte arqueada del molde debe apuntar hacia atrás – el tubo se tiene que mantener hacia arriba – sujete la parte arqueada o el adaptador y coloque el molde en el oído. El molde se debe introducir desde detrás, con un movimiento ligeramente inclinado. Como ayudante, lo más sencillo es estar situado detrás del usuario. Puede ser de ayuda tirar un poco del pabellón hacia atrás y arriba para enderezar y ampliar el conducto auditivo. La parte puntiaguda en la parte superior del arco se debe colocar cuidadosamente debajo del pliegue de la piel, en el oído externo. En algunas personas, el molde se «deslizará» por sí mismo, mientras que en otras prácticamente se ha de girar para colocarlo.

Pero recuerde: ¡tenga cuidado! El canal auditivo se puede irritar o quedar dolorido.





Los audífonos

Tipos y manejo

Los audífonos más comunes son los audífonos retroauriculares y los intracanales que incluyen los intracanales diminutos y los CIC (Completamente Insertado en el Canal).





LOS AUDIFONOS RETROAURICULARES

Los audífonos retroauriculares se colocan detrás del oído y se conectan al molde mediante un tubo.



Manejo

La pila y el conmutador marcha/paro: En este modelo se abre el compartimento de pila con la uña, y el pequeño portapilas se gira hacia afuera. Coloque la pila de modo que el signo + de la pila esté visible, es decir hacia arriba.



El compartimento se cierra con un «clic», y el audífono se enciende, ya que el compartimento de pila de este tipo también funciona como conmutador marcha/paro. El audífono se apaga abriendo el compartimento y se enciende cerrándolo. En algunos tipos de audífonos, el conmutador marcha/paro está combinado con el conmutador M-T.



Siga el mismo procedimiento para cambiar la pila. El compartimento de pila no es igual en todos los audífonos.

Acuérdese de que el audífono debe estar apagado si no lo está utilizando. Quite la pila si no va a usar su audífono por un tiempo prolongado.

El control de volumen:

El control de volumen es una pequeña rueda dentada que puede girarse hacia arriba o hacia abajo. Asegúrese de que el audífono esté apagado al ponerlo en el oído. Algunos modelos con control de volumen digital tienen una palanca de resorte que se presiona hacia arriba para aumentar el volumen, y hacia abajo para reducirlo. Los audífonos completamente automáticos no suelen tener un control de volumen manual.



El conmutador M-T:

El conmutador M-T se puede poner en la posición M para el micrófono y T para la bobina inductiva. En algunos casos, el conmutador M-T cuenta con una posición central (MT) que permite escuchar a través del micrófono y la bobina inductiva al mismo tiempo. La posición MT no siempre está indicada con letras, pero puede estarlo con un pequeño «clic» que se siente al poner el conmutador en esta posición.



Durante los últimos años se han desarrollado audífonos con varios programas de escucha en el mismo audífono, lo que hace posible adaptarlo del mejor modo posible a varias situaciones de escucha distintas. Con estos audífonos a menudo se suministra un control remoto que se utiliza para cambiar de un programa a otro. Además se han trasladado varios botones de función del audífono al control remoto. Por ejemplo, el conmutador M-T y el control de volumen. Este último está también en el audífono para que se pueda regular el volumen sin tener que utilizar el control remoto.



LOS AUDIFONOS INTRACANALES Y LOS CICs

En los audífonos intracanales, los componentes electrónicos están situados directamente en el molde. Hay dos tipos de audífonos intracanales: los que reposan en el arco del oído externo o los que están situados dentro del canal auditivo. Los audífonos intracanales requieren que el canal auditivo tenga una forma y un tamaño determinado. Para poder utilizar estos audífonos también es importante que el usuario tenga una buena motricidad y vista, ya que éstos pueden ser difíciles de manejar y mantener para personas con una vista mala. Un audífono intracanal para el oído derecho tiene un punto rojo, y para el izquierdo uno azul.

Los CICs (audífonos Completamente Insertados en el Canal)

son audífonos en miniatura con un hilo de extracción de nylon que está montado al lado del compartimento de pila. El hilo de extracción es necesario para poder sacar el audífono del oído. Un audífono CIC para el oído derecho tiene un molde rojo, y para el izquierdo uno azul. Un audífono CIC pita al encenderse, lo que significa que el audífono y la pila funcionan. Al colocarse correctamente el audífono en el canal auditivo, cesa el pitido. El audífono CIC se apaga abriendo el portapilas. ¡Observe! Es muy importante que no abra demasiado el compartimento de pila.

Manejo

La pila y el conmutador marcha/paro: La ubicación del compartimento de pila en los audífonos intracanales varía de modelo a modelo y hay que tener cuidado al colocar la pila. Si la pila no está colocada correctamente, es difícil cerrar el compartimento de pila. No se debe utilizar fuerza.





En los audífonos CIC más pequeños, la pila está colocada en la tapa.

La función marcha/paro varía de modelo a modelo. En algunos tipos con pila vertical, la función marcha/paro está incorporada en el compartimento de pila. Cuando está cerrado el compartimento, el audífono está encendido. Si se abre el compartimento ligeramente y se nota un «clic», el audífono está apagado. La función marcha/paro también puede estar incorporada en el control de volumen. Cuando la ruedecita está girada hasta el fondo y se nota un «clic», el audífono está apagado.

El control de volumen:

El control de volumen se regula de varios modos en los audífonos intracanales. En algunos audífonos, el control de volumen es una pequeña rueda plana que se puede girar con la punta del dedo hacia la derecha o izquierda para aumentar o reducir el volumen.

En otros, el control de volumen es una pequeña rueda dentada vertical que se puede girar con la uña o la punta del dedo hacia arriba o hacia abajo. El control de volumen también puede ser una palanca con resorte que se puede empujar hacia arriba o hacia abajo.

En los audífonos con control remoto, el volumen se puede regular mediante el control remoto o en el mismo audífono.

Los audífonos completamente automáticos no suelen tener un control de volumen manual.

El conmutador M-T:

Si el audífono está dotado de una bobina inductiva, hay dos posibilidades de ajuste:

- 1) La posición Micrófono o Bobina inductiva o
- 2) La posición Micrófono y Micrófono/Bobina inductiva.

La posición deseada se selecciona pulsando el compartimento de pilas durante algunos segundos. En los audífonos con control remoto, la posición Bobina inductiva estará situada en el control remoto.





LOS AUDIFONOS CON PROGRAMAS MULTIPLES

Para reducir las molestias causadas por los ruidos de fondo y hacer que sea más confortable para el usuario oír y sacar el mayor provecho de la música, existen audífonos con varios programas de escucha que están adaptados a las necesidades individuales de cada uno. Dichos audífonos están disponibles con y sin control remoto.

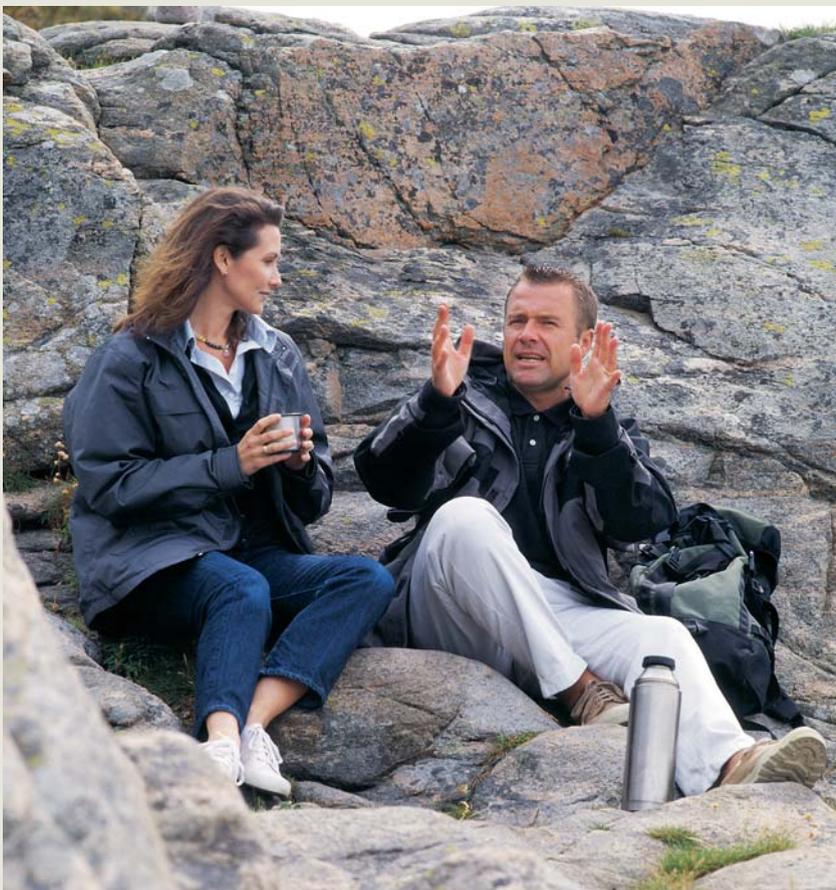
Para facilitar el manejo, en algunos audífonos se han trasladado las funciones a un control remoto que es más fácil de manejar. Esto quiere decir que en el control remoto puede elegir entre micrófono y bobina inductiva, cambiar de programa de audición y aumentar o reducir el volumen. El control remoto tiene pila propia.

Para más información, vea el manual de instrucciones de su audífono. Puede pedir ejemplares adicionales en el gabinete o directamente al fabricante. En lugares que frecuentan o donde viven muchos hipoacúsicos, sería una buena idea tener un surtido de las instrucciones de uso de los audífonos más corrientes. Estas se pueden solicitar en el gabinete o de fábrica.

EL AUDIFONO DE BOLSILLO Y EL ADAPTADOR DE GAFAS

El audífono de bolsillo es una pequeña caja que contiene los componentes electrónicos, un cable con un auricular y un molde. Está dotado de función marcha/paro, conmutador M-T, control de volumen y un control N-H. Si el audífono se pone en la posición H, se separan los tonos graves (bajo) y se realzan los tonos agudos (discante). Esto puede facilitar la inteligibilidad del habla en situaciones con mucho ruido de fondo. La posición normal es N. El tamaño del audífono de bolsillo facilita el manejo para las personas con dificultades a la hora de ver o manejar los audífonos retroauriculares o intracanales, cuyo tamaño es más reducido.

El adaptador de gafas es un audífono retroauricular que se monta en una patilla. El manejo es idéntico al de los audífonos retroauriculares.



El mantenimiento

EL AUDIFONO

1. Seque el audífono con un paño seco y suave. Nunca debe limpiar el audífono con agua u otros líquidos.
2. Si la salida del sonido está bloqueada por cerumen o humedad, quite el cerumen con la herramienta especial y la humedad con una perilla.
3. Se debe apagar el audífono cuando no se está usando. Si no se va a utilizar durante varios días, se ha de quitar la pila. Ponga la pila en un lugar fresco y seco y seque el audífono.
4. No se debe exponer el audífono a temperaturas elevadas o a humedad.
5. No se debe utilizar el audífono en la ducha o en el baño. Evite utilizar un secador o fijador para el pelo mientras lleve puesto el audífono. Quítese el audífono si va a recibir un tratamiento con ultrasonido o de fisioterapia.

EL CERUMEN

Un poco de cerumen donde no debe haberlo puede hacer que hasta el mejor audífono del mundo funcione mal o no funcione. El cerumen es una «cosa privada» de la que pocas personas hablan. Muchas personas utilizan tenazmente varias herramientas (bastoncillos de algodón, horquillas para el pelo, etc.) para limpiarse los oídos. Por desgracia, esta tenacidad suele agravar el problema, ya que el cerumen se empuja más profundamente en el oído. Recomendamos que los hipoacúsicos acudan habitualmente al médico para que éste les limpie los oídos.



EL MOLDE

El molde se puede bloquear fácilmente debido al cerumen. Para alargar la vida del molde y asegurar que funcione correctamente, es importante revisarlo y limpiarlo con regularidad para eliminar el cerumen y el agua de condensación. Si no se hace esto, no podrá pasar el sonido.

La limpieza del molde:

1. El molde y el tubo se retiran del audífono con cuidado.
2. Ponga el molde y el tubo en un recipiente con agua templada y un poco de jabón neutro. Déjelo durante 5-10 minutos, para que se disuelvan el cerumen y la suciedad.
3. No introduzca bastoncillos de algodón, cerillas, limpiapiipas o semejantes en el molde. Si el molde tiene un venting y éste está bloqueado por cerumen, es posible limpiarlo con la pequeña aguja de plástico para la limpieza que se suministra con el audífono. También se puede utilizar un sedal grueso.
4. Aclare el jabón del molde con agua corriente.
5. Seque el molde con un paño. El canal del sonido del molde y el tubo deben estar completamente libres de humedad antes de volver a ponerlos en el audífono.



6. Conecte el tubo y el molde al audífono.
7. El pequeño tubo de plástico que conecta el molde con el audífono debe ser flexible. Un tubo viejo puede causar pitidos. Cámbielo al menos cada 2 meses, o si se ha vuelto demasiado tieso o no se ajusta correctamente. Debe utilizar un tubo de un fabricante reconocido.

También se puede limpiar el molde en un baño de ultrasonido – o se puede poner en un vaso con una tableta del mismo tipo que se utiliza para limpiar las prótesis dentales, pero no se deben poner junto con una de éstas.





EL FILTRO DE CERUMEN/PROTECTOR DE CERUMEN

Para evitar que el cerumen penetre en la apertura del sonido del audífono intracanal, se utiliza un protector de cerumen: un anillo de plástico que está situado en la apertura de salida del sonido.

El cerumen es una de las causas más comunes por las que el audífono intracanal no funciona como debe. En el uso diario, el cerumen puede entrar en la salida del sonido del audífono, causando así que se obstruya el sonido de éste.

En los audífonos intracanales dotados de protector de cerumen, es muy importante limpiar la zona alrededor del protector de cerumen e incluso cambiarlo, si esto es necesario. La limpieza se puede hacer con la herramienta suministrada con el audífono.

Si esto es problemático, póngase en contacto con el gabinete para obtener ayuda.

LAS PILAS

Las pilas se pueden adquirir en el gabinete de audición.

Quite el precinto que cubre la superficie de contacto. Después de haber hecho esto, la pila está activa y no puede ser guardada durante mucho tiempo sin que se agote. Seque la pila cuidadosamente para asegurarse de que todas las superficies de contacto estén limpias. Ponga la pila con el símbolo + hacia arriba (o como se indica en el compartimento de pila). Encienda el audífono y éste estará listo para su uso.

Hay gran diferencia en el tiempo de duración de las pilas. En los audífonos potentes y los audífonos que se utilizan durante muchas horas cada día, hay que cambiar las pilas más frecuentemente que en los audífonos para pérdidas leves o si sólo se utilizan durante periodos más cortos. Algunos de los nuevos audífonos digitales tienen incorporado un aviso de pila agotada. Sobre los tipos de pilas: vea el manual de instrucciones de cada audífono.

GUIA DE SOLUCIONES

Haga una verificación rápida: Encienda el audífono, ponga el conmutador M-T en la posición M, aumente el volumen y póngalo en su mano. Cierre la mano alrededor del audífono. Si el audífono funciona, ahora empezará a pitar o a emitir un tono breve de «bip» (los audífonos completamente automáticos). Si el audífono no pita/emite un tono de «bip», deberá verificar lo siguiente:

- ¿Es nueva la pila?
- ¿Está la pila colocada correctamente?
- ¿Está encendido el audífono?
- ¿Se ha subido el volumen?
- ¿Se ha limpiado el cerumen de la salida del sonido o del molde?
- ¿Están el molde y el tubo libres de humedad y agua condensada?

Tenga en cuenta que, como hipoacúsico, no siempre se pueden oír los pitidos o tonos «bip» que emite el audífono. Por ello, ayude a controlar que el audífono funciona como es debido.

Si la pila ha tenido escapes o ha habido otro tipo de suciedad en el compartimento de la pila, límpielo con un bastoncillo de algodón. Si hay agua condensada/humedad al lado de la pila, séquela con un paño.

Si el usuario del audífono se queja de que el sonido de éste en general es demasiado débil, ésto se puede deber a una acumulación de cerumen. Debe dirigirse al médico para que le quite el cerumen. Quejas sobre sonido insuficiente o distorsionado pueden también deberse a cambios en la audición, póngase en contacto con el otorrino o el gabinete de audición.

Pitidos: Si el audífono pita mientras está colocado en el oído, verifique lo siguiente:

- ¿Está colocado el molde correctamente en el oído?
- ¿Están libres de cerumen la salida del sonido y el molde?
- ¿Está rígido el tubo del audífono?
- ¿Hay una acumulación de cerumen en el propio oído?
- ¿Es demasiado corto el tubo?

Si el audífono sigue pitando después de haberse corregido los puntos nombrados anteriormente, se deberá corregir el molde o hacer reajustes en el audífono.

Si el audífono no funciona después de haberlo revisado, póngase en contacto con el gabinete de audición donde lo adquirió. Nunca intente desmontar el audífono Vd. mismo, ya que los componentes electrónicos de éste son muy sensibles y se pueden dañar con facilidad.



Los auxiliares auditivos

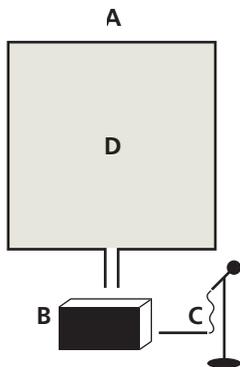
Hoy en día existen muchos tipos de auxiliares auditivos para hipoacúsicos que pueden servir como suplemento para el audífono y trabajar con éste para que la vida diaria del hipoacúsico resulte más fácil.

Aquí se nombran algunos de los tipos más corrientes, pero los auxiliares auditivos pueden a menudo «hacerse a la medida», según las necesidades individuales. Para más información, es recomendable ponerse en contacto con el audioprotesista.

ALARMAS

Muchos hipoacúsicos tienen problemas a la hora de oír varios tipos de alarmas. Esto se puede remediar instalando alarmas especiales.

Una alarma se puede conectar a, por ejemplo, los timbres de la puerta, los del teléfono, el despertador, las alarmas de humo o una alarma para bebés. La señal se puede transmitir como sonidos fuertes, vibraciones o luces intermitentes.



Sistema de bucle magnético:

- A. Bucle magnético
- B. Amplificador
- C. Micrófono
- D. Zona de escucha

SISTEMA DE BUCLE MAGNETICO

Un sistema de bucle magnético transmite el sonido desde un transmisor inalámbrico que, por ejemplo, está montado en el televisor, mediante ondas electromagnéticas a un receptor, que suele ser un audífono con una bobina inductiva.

Los hipoacúsicos con pérdidas profundas pueden sacar provecho de un sistema de bucle magnético en situaciones de escucha difíciles, como lecturas, obras de teatro, misas y en el propio hogar, para el televisor y la radio, si se ha instalado un sistema de bucle magnético y el hipoacúsico tiene un audífono dotado de bobina inductiva (T).

TELEFONOS CON AMPLIFICADOR

Hay teléfonos especiales que, por una parte, pueden proporcionar una señal sonora más potente y, por otra parte, puede aprovechar la bobina inductiva del audífono, de modo que el hipoacúsico pueda tener puesto el audífono cuando hable por teléfono.

MICROFONO DE MANO

Un micrófono de mano se puede utilizar directamente con la mayoría de los audífonos retroauriculares y los de bolsillo. El micrófono se conecta directamente al audífono mediante una entrada de audio.

Cuando está conectado, se puede obtener un sonido más fuerte y direccional, de modo que la persona a la que se dirija el micrófono será realzada en comparación con el resto de las personas que hablan. Puede ser ventajoso utilizar un micrófono de mano en reuniones y situaciones parecidas con mucho ruido de fondo.



EQUIPO FM (SISTEMA DE EMISOR/RECEPTOR)

Los equipos de FM se utilizan a menudo en la enseñanza y para lecturas, en situaciones de la vida profesional y en el tiempo libre. El modo de funcionamiento del sistema es el siguiente: se habla en un micrófono, el micrófono está conectado a un emisor, que inalámbricamente transmite el sonido a un receptor.

En los sistemas tradicionales, el receptor está conectado con un cable al audífono, mediante la zapata de audición. En los sistemas más modernos, como por ejemplo el MicroLink by Widex, el receptor está montado directamente en el audífono, como un adaptador, y de este modo, se evitan los cables.

Consejos de utilidad

6.

HABLE CLARAMENTE

Si una persona tiene una pérdida auditiva, los familiares y el personal deben hacer un esfuerzo para hablar claramente y dar la cara al hipoacúsico.

El leer los labios es una parte importante de la comunicación, también para los normoyentes, que pueden percibir el habla mucho mejor si ven la boca de la persona que habla al mismo tiempo.

LOS AUDIFONOS EN AEROPUERTOS, SUPERMERCADOS, ETC.

Los audífonos y los controles remotos, si los tiene, se pueden llevar y utilizar en todas partes. Por ejemplo, no hay ningún límite en el uso de estos auxiliares en aviones y aeropuertos, etc. Los usuarios de audífonos pueden experimentar zumbidos al utilizar teléfonos celulares o si se acercan demasiado a alarmas contra el robo.

Los equipos de FM/micrófonos de mano se han de apagar en aviones. Esto se debe a que los emisores pueden interferir en el sistema de comunicación del avión.

Los audífonos mostrados son principalmente de la marca WIDEX, pero nuestras instrucciones también son válidas para audífonos de otras marcas.



WIDEX
BEYOND
PERFORMANCE

El objetivo que hemos perseguido desde nuestros inicios, ha sido desarrollar y proporcionar las mejores soluciones auditivas a las personas que sufren pérdidas de audición, al objeto de proporcionarles las mismas posibilidades de comunicación que las personas que disfrutan de una audición normal.



Printed by FB / 04-01
P 00M 0708 104